

Obsah

Ichgott, Massenrausch und Ohnmacht (1910) (*Pánbůh, opojnost mas a mdloby*)

Motto	9
Curriculum Vitae	10
Improvizace	11
Zimní sonet	12
Ježíš	13
Patří mi:	14
Noční modlitba	15
Vyhladovělí	16
Písnička o kudle	18
Trpělivi	19
Zánik chudáků	20
V zimě	21
Sám – ne však osamocen	22
Jak se směju	24
V noci	25

Geuse Einsam von Unterwegs (1912) (*Géz Samotář z cest*)

Takoví jsme byli. Cikánský stan na Váhu	26
V Itálii	28
Píseň nicotné Země	29
Ti v Bohu	30

Erde auf Erden (1915 a 1920) (*Země na Zemi*)

Zakal mi zrak	31
Válka na Zemi	32

Síla kvést	33
Básník umírá ve válce	34
Okamžik	37

Die Legende vom weltverkommenen Sonka (1920)
(Legenda o Sonkov světem sešlém)

Kolikrát už mě	38
Jsem blázen	39
Ó pravdo, pravdo	40
Žebráku	41

Slowakische Lieder (1919), Slowakische Heimat (1920),
 Meine slowakische Fibel (1935)
(Slovácké písně, Slovácká vlast, Můj slovácký slabikář)

Slovácký cestář	43
Kalný den	44
Původ	45
Čardáš	46
Muzika	47
První láska	48
Víno	49
Před dědinou	50
Slovácká pohádka	51
Země	52
Krajina	54

Aufbruch und Macht zur Freiheit (1921)
(Vzpouřa a moc ke svobodě)

Přikázání okradeného	55
Píseň 17. regimentu	56
Zvěstování	58
V teplém slunci Florencie	59
S Vladimírem Iljičem Leninem	60
Má vlast	61

War ein Anarchist (1921)

(*Byl anarchista*)

Píseň	62
Prokletý	63
Bába Malke	64

Der Bruder Sonka oder das Wort gegen die Ordnung (1930)

(*Bratr Sonka aneb Slovo proti pořádkům*)

Odpověď dvojníka	68
Únik do vyhnanství	70
Na pláni	72
U Severního moře	73

Verstreute Gedichte; aus den Jahren 1934 bis 1937

(*Básně z let 1934–1937*)

Vídni	74
-------	----

Der Bruder wandert nach Kalkutta (1937)

(*Bratr putuje do Kalkaty*)

Staré město	75
Vagabundi	76

Schritte des Todes. Traumgedichte (1964)

(*Kroky smrti. Snové básně*)

Cela	78
Zpěv o krocích kroků	81
Osvětimský testament	84
† 10. prosince 1943	85
Návrat	86

Ediční a překladatelská poznámka	87
----------------------------------	----

Z literární mapy zběhlý bouřlivák	89
-----------------------------------	----